



Homologační souprava světel

Užitkové vozidlo Workman®

Číslo modelu 147-2798

Návod k instalaci

Poznámka: Před instalací této soupravy musí být na stroji namontována souprava brzdových a směrových světel (č. dílu Toro 140-4785 pro Workman GTX, 145-2082 pro Workman MDX a 145-2296 pro Workman HDX).

Vyjímatelné díly

Pro ověření, že byly dodány všechny součásti, použijte tabulku níže.

Postup	Popis	Množství	Použití
1	Nejsou potřeba žádné díly	–	Připravte stroj.
2	Kabelový svazek Držák registrační značky Osvětlení registrační značky Šroub s vnitřním šestihranem (č. 10 x 1 in) Matice se sponou Přírubový šroub se šestihrannou hlavou (5/16 x ¾ in) Stahovací páska	1 1 2 4 4 4 1	Namontujte držák registrační značky a kabelový svazek.
3	Typový štítek Trhací nýt (3 x 10 mm)	1 4	Namontujte typový štítek.
4	Konzola pro montáž štítku Rychlostní štítek (25 km/h) Trhací nýt (3/16 x 15/16 in)	2 3 17	Namontujte rychlostní štítky (pouze GTX).
5	Rychlostní štítek (25 km/h) Trhací nýt (3/16 x 15/16 in)	3 9	Namontujte rychlostní štítky (pouze MDX).
6	Rychlostní štítek (32 km/h)	3	Namontujte rychlostní štítky (pouze HDX).
7	Držák směrových světel Vratový šroub (č. 10 x ½ in) Pojistná matice (č. 10)	2 4 4	Namontujte držáky směrových světel (pouze HDX).
8	Nejsou potřeba žádné díly	–	Dokončete montáž.
9	Nejsou potřeba žádné díly	–	Otestujte světla.



1

Příprava stroje

Nejsou potřeba žádné díly

Postup

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu.
2. Zatáhněte parkovací brzdu.
3. Vypněte motor a vyjměte klíč.
4. Odpojte akumulátor; viz *provozní příručka*.

2

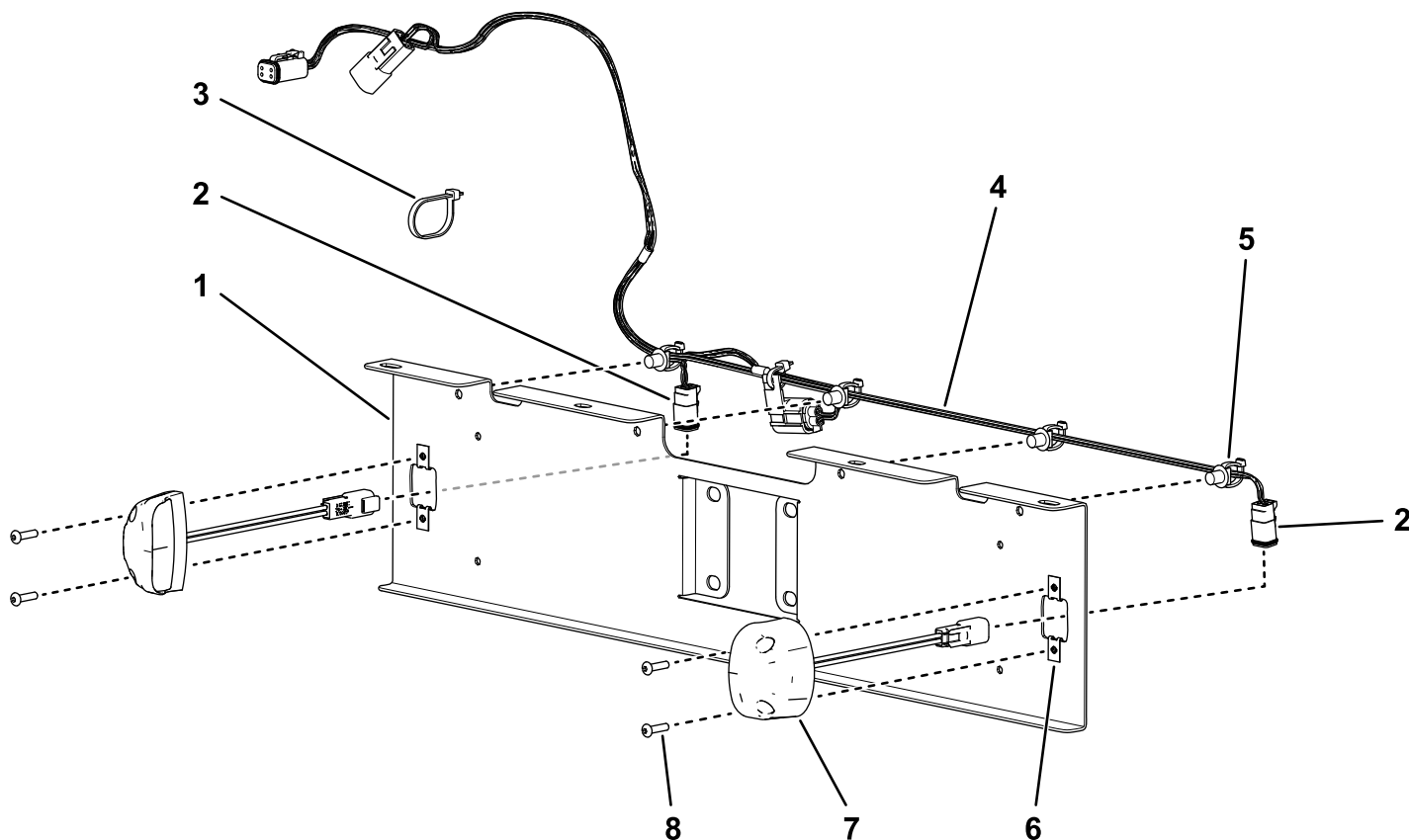
Montáž držáku registrační značky a kabelového svazku

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

1	Kabelový svazek
1	Držák registrační značky
2	Osvětlení registrační značky
4	Šroub s vnitřním šestihranem (č. 10 x 1 in)
4	Matice se sponou
4	Přírubový šroub se šestihrannou hlavou (5/16 x 3/4 in)
1	Stahovací páska

Montáž držáku registrační značky a kabelového svazku

1. Kabelový svazek registrační značky ved'te podél horní části držáku registrační značky; 2 velké konektory a pojistku přitom ponechte na levé straně (Obrázek 1).
2. Připevněte kabelový svazek k držáku tak, že zatlačíte 4 zásuvné spojovací prvky na svazku do příslušných otvorů v držáku (Obrázek 1).
3. Protáhněte konektory osvětlení registrační značky velkými otvory na obou koncích držáku a připojte je ke 2 světlům registrační značky (Obrázek 1).
4. Namontujte světla na držák pomocí 4 šroubů s vnitřním šestihranem (č. 10 x 1 in) a 4 matic se sponou, viz Obrázek 1.



Obrázek 1

g398639

- | | |
|--|---|
| 1. Držák registrační značky | 5. Zásuvný spojovací prvek |
| 2. Konektor osvětlení registrační značky | 6. Matice se sponou |
| 3. Stahovací páska | 7. Osvětlení registrační značky |
| 4. Kabelový svazek registrační značky | 8. Přírubový šroub s vnitřním šestihranem |

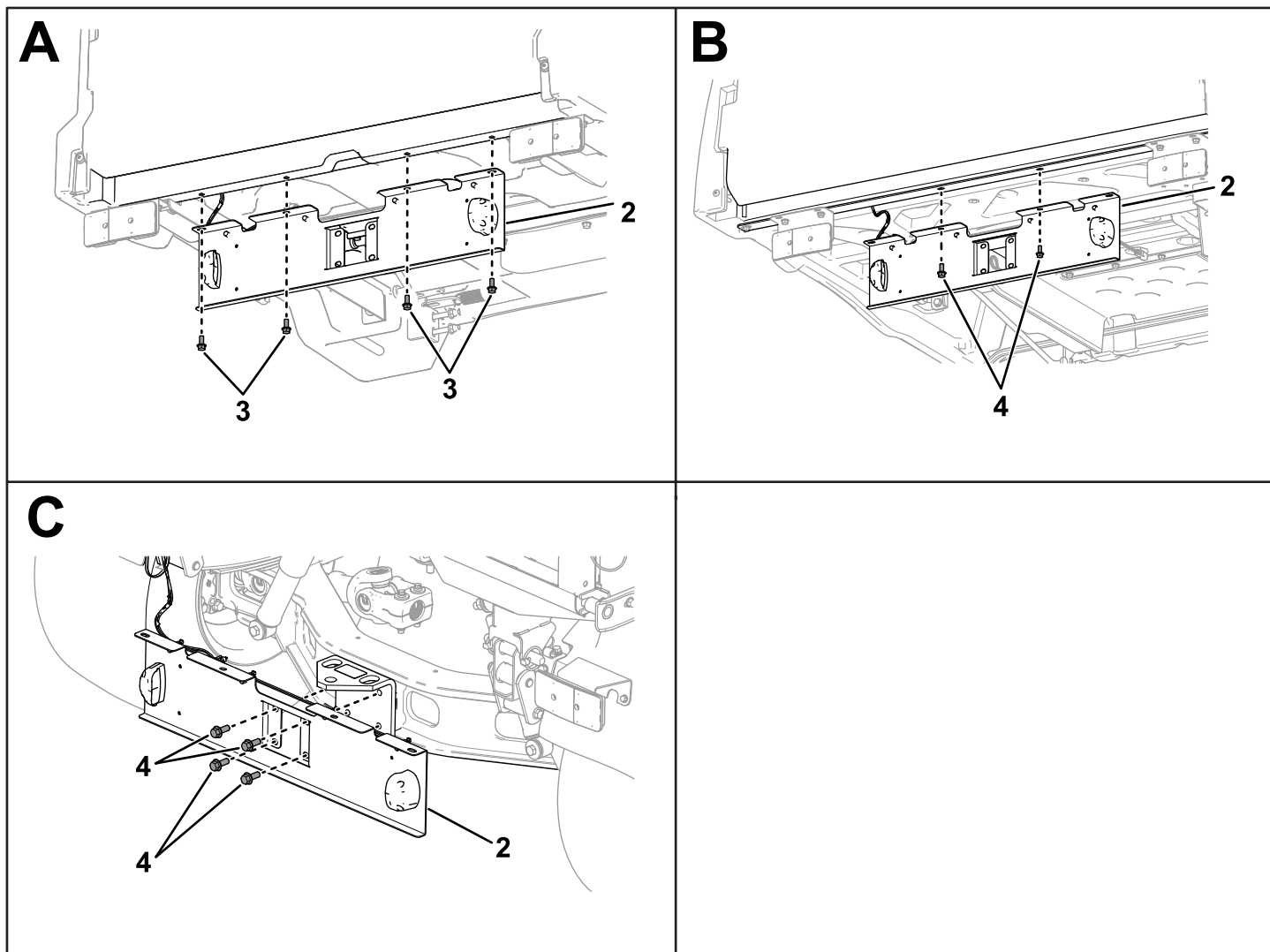
5. Držák nainstalujte na stroj Workman následujícím způsobem:

- **Workman GTX:** Pomocí 4 přírubových šroubů se šestihrannou hlavou (5/16 x 3/4 in) namontujte držák na spodní stranu nákladní korby (A, viz [Obrázek 2](#)).

Poznámka: Homologační souprava světel ani souprava brzdových světel není kompatibilní s ocelovou korbou Workman GTX.

- **Workman MDX:** Demontujte 2 stávající šrouby s přírubovou hlavou ze spodní strany nákladní korby a použijte je k montáži držáku (B, viz [Obrázek 2](#)).
- **Workman HDX:** Demontujte 4 stávající šrouby s přírubovou hlavou z desky závěsu a použijte je k montáži držáku (C, viz [Obrázek 2](#)).

Poznámka: Dbejte na to, abyste kabelový svazek vedli přes závěs.



Obrázek 2

Zadní

g398811

1. Zadní část stroje
2. Držák

3. Přírubový šroub se šestihrannou hlavou (5/16 x 3/4 in)
4. Stávající šroub s přírubovou hlavou (MDX a HDX)

6. Odpojte kabelový svazek soupravy brzdových a směrových světel od levého zadního světla a zasuňte konektor zadního světla z této soupravy ([Obrázek 3](#)).
7. Pomocí druhého konektoru na kabelovém svazku z této soupravy jej připojte ke kabelovému svazku soupravy brzdových a směrových světel, který jste právě odpojili ([Obrázek 3](#)).



g398821

Obrázek 3

Levé koncové světlo – pohled zezadu

- | | |
|---|--|
| 1. Kabelový svazek homologační soupravy | 3. Kabelový svazek soupravy brzdových a směrových světel |
| 2. Levé koncové světlo | |

8. Pomocí kabelových stahovacích pásek připevněte nadbytečnou část kabelového svazku ke stroji.

3

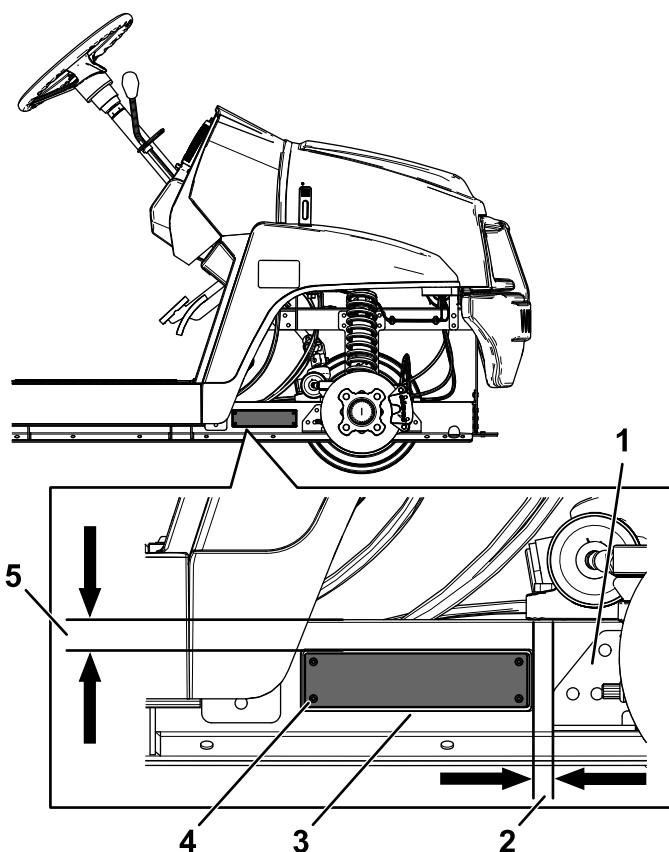
Montáž typového štítku

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

1	Typový štítek
4	Trhací nýt (3 x 10 mm)

Montáž typového štítku (Workman GTX)

1. Pomocí 4 trhacích nýtů (3 x 10 mm) namontujte typový štítek na určené místo, viz [Obrázek 4](#).



g398839

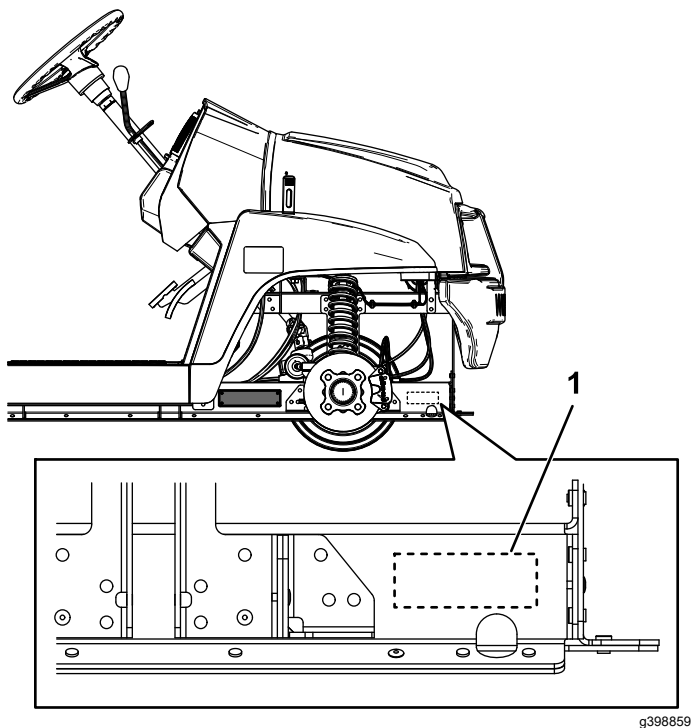
Obrázek 4

Pneumatika není zobrazena

- | | |
|--------------------------|---------------------------|
| 1. Držák | 4. Trhací nýt (3 x 10 mm) |
| 2. 13 mm vlevo od držáku | 5. 19 mm pod okrajem rámu |
| 3. Typový štítek | |

2. Sériové číslo vyrazte na stroj na uvedeném místě, viz [Obrázek 5](#).

Poznámka: Velikost textu musí být 7 mm nebo větší.



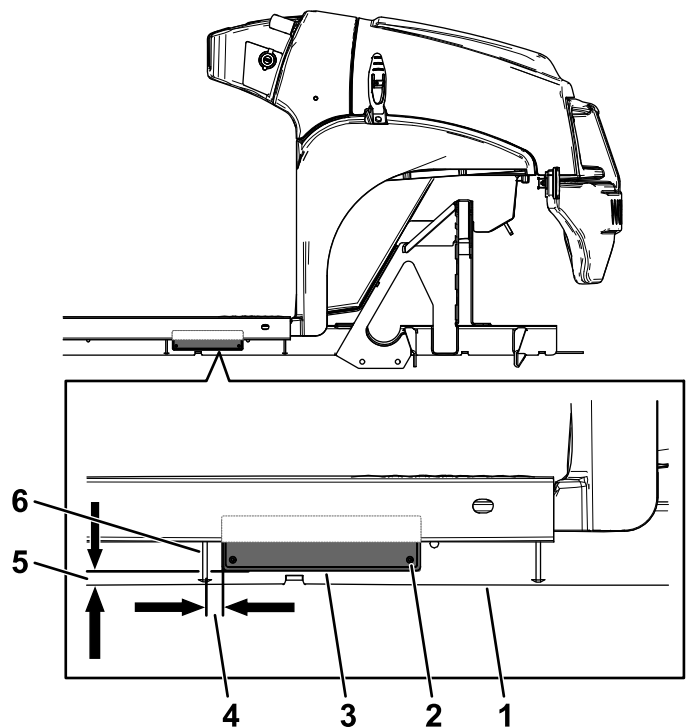
Obrázek 5

Pneumatika není zobrazena

1. Zde vyrazte sériové číslo.

Montáž typového štítku (Workman MDX)

1. Pomocí 4 trhacích nýtů (3 x 10 mm) namontujte typový štítek na určené místo, viz [Obrázek 6](#).

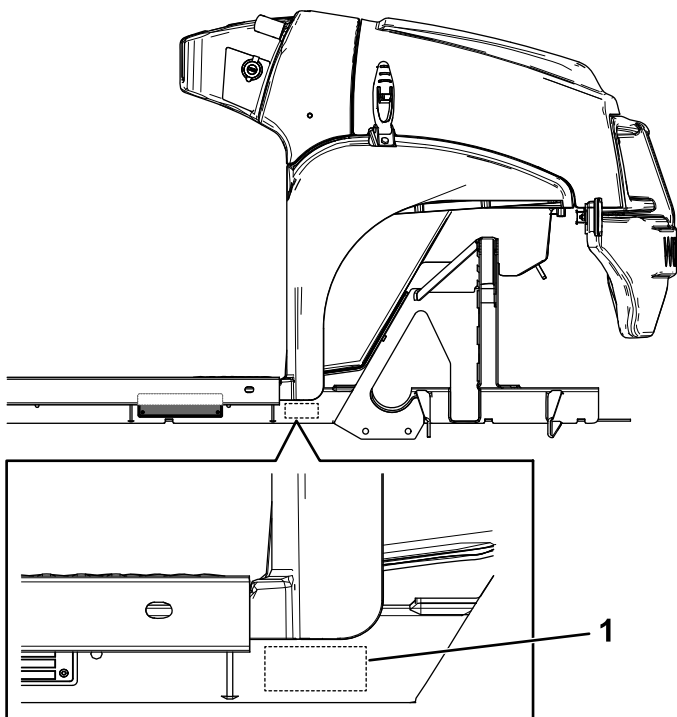


Obrázek 6

- | | |
|---------------------------|------------|
| 1. Rám | 4. 11 mm |
| 2. Trhací nýt (3 x 10 mm) | 5. 11 mm |
| 3. Typový štítek | 6. Podpěra |

2. Sériové číslo vyrazte na stroj na uvedeném místě, viz [Obrázek 7](#).

Poznámka: Velikost textu musí být 7 mm nebo větší.



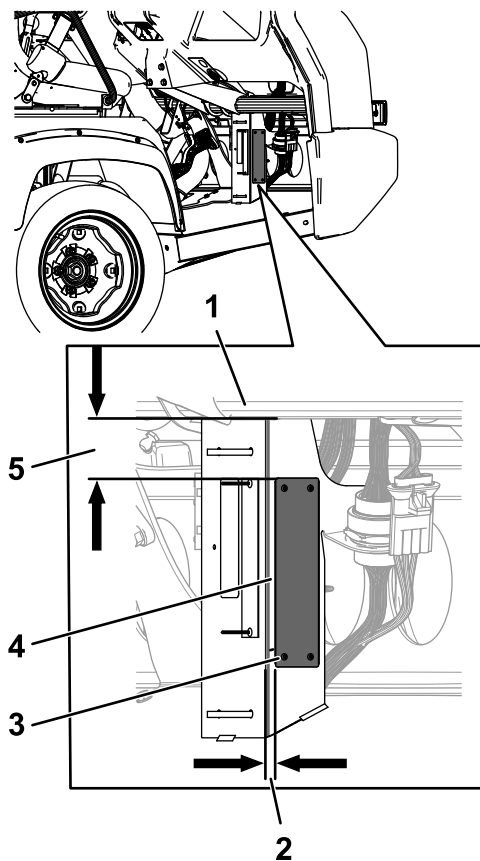
Obrázek 7

g398913

1. Zde vyrazte sériové číslo.

Montáž typového štítku (Workman HDX)

1. Pomocí 4 trhacích nýtů (3 x 10 mm) namontujte typový štítek na určené místo, viz [Obrázek 8](#).



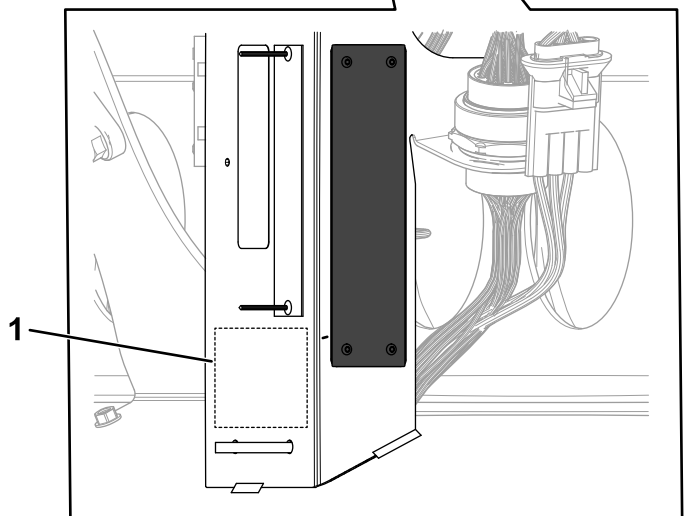
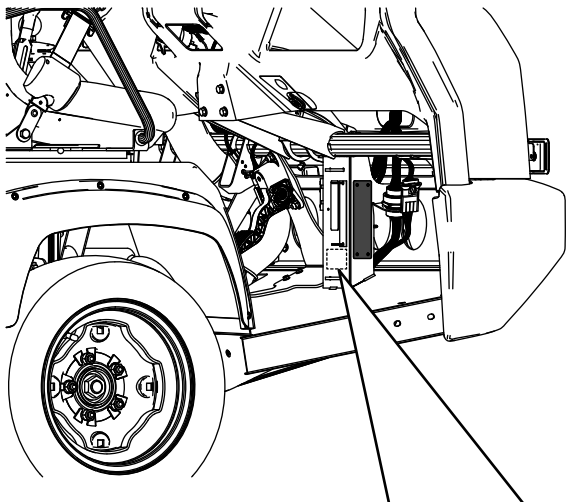
Obrázek 8

g398943

- | | |
|---------------------------|------------------|
| 1. Podpěrná trubka | 4. Typový štítek |
| 2. 8 mm | 5. 47 mm |
| 3. Trhací nýt (3 x 10 mm) | |

2. Sériové číslo vyrazte na stroj na uvedeném místě, viz [Obrázek 9](#).

Poznámka: Velikost textu musí být 7 mm nebo větší.



Obrázek 9

1. Zde vyrazte sériové číslo.

4

Montáž rychlostních štítků (pouze GTX)

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

2	Konzola pro montáž štítku
3	Rychlostní štítek (25 km/h)
17	Trhací nýt (3/16 x 15/16 in)

Montáž rychlostních štítků na boční strany rámu sedadla

1. Na levé straně stroje změřte vzdálenost 51 mm od spodní části (vlevo od boční strany rámu sedadla) a toto místo vyznačte ([Obrázek 10](#)).
2. Změřte 57 mm přímo nad tímto místem a toto místo vyznačte ([Obrázek 10](#)).
3. Změřte 83 mm nalevo od místa označeného v kroku 2 a toto místo vyznačte ([Obrázek 10](#)).
4. Změřte 80 mm nalevo od místa vyznačeného v kroku 3, poté změřte 299 mm přímo nad tímto místem a toto místo vyznačte ([Obrázek 10](#)).
5. Změřte 83 mm napravo od strany místa vyznačeného v kroku 4 a toto místo vyznačte ([Obrázek 10](#)).
6. Na každém ze 4 vyznačených míst ([Obrázek 10](#)) vyvrtejte otvor o průměru 5 mm.

⚠ VÝSTRAHA

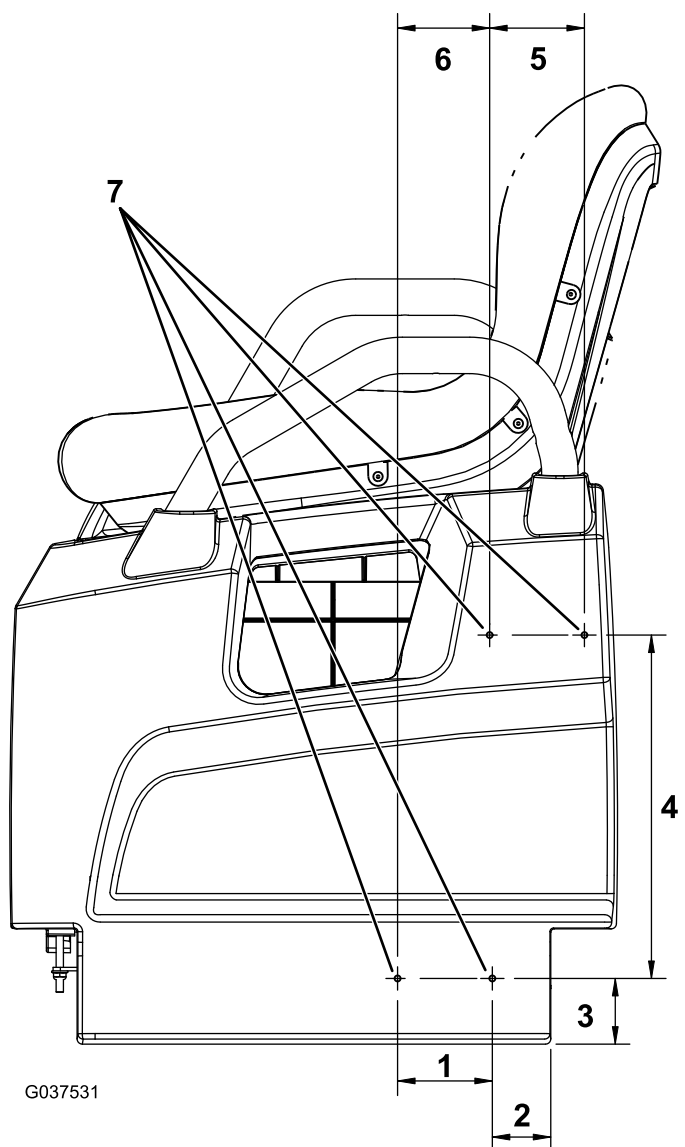
Při vrtání otvorů do bočních stran rámu sedadla buďte opatrní.

U benzinového užitkového vozidla Workman GTX je za rámem sedadla na straně řidiče umístěna palivová nádrž a za rámem sedadla na straně spolujezdce akumulátor.

U užitkového vozidla Workman GTX Electric je za rámem sedadla na straně řidiče umístěna nabíječka akumulátoru.

U užitkového vozidla Workman GTX Lithium je za rámem sedadla na straně spolujezdce umístěna nabíječka akumulátoru.

Pokud budete do bočních stran rámu sedadla vrtat příliš hluboko, můžete tyto součásti poškodit.

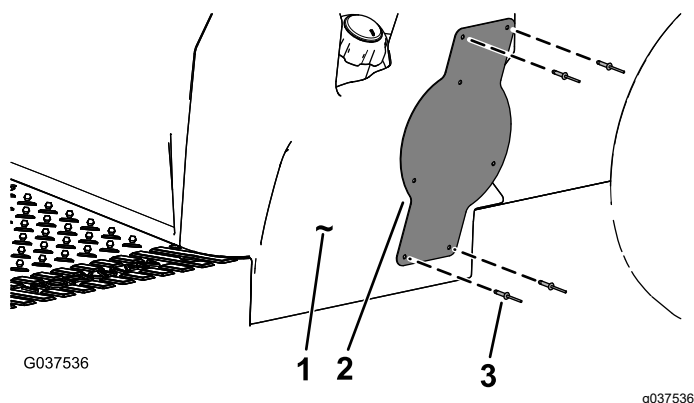


Obrázek 10

Vyobrazena levá strana stroje

- | | |
|-----------|---------------------------------|
| 1. 83 mm | 5. 83 mm |
| 2. 51 mm | 6. 80 mm |
| 3. 57 mm | 7. Vrtejte na těchto 4 místech. |
| 4. 299 mm | |

7. Pomocí 4 trhacích nýtů (3/16 x 15/16 in) namontujte konzolu pro montáž štítku na boční stranu rámu sedadla, viz **Obrázek 11**.

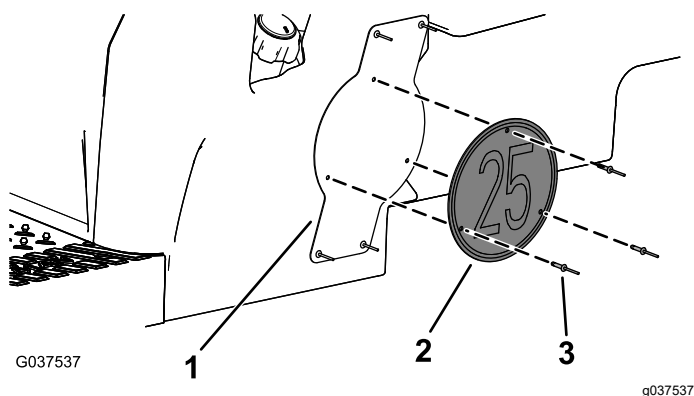


Obrázek 11

Vyobrazena levá strana stroje

1. Boční strana rámu sedadla 3. Trhací nýt (3/16 x 15/16 in)
2. Konzola pro montáž štítku

8. Pomocí 3 trhacích nýtů (3/16 x 15/16 in) namontujte rychlostní štítek na konzolu pro montáž štítku, viz **Obrázek 12**.



Obrázek 12

Vyobrazena levá strana stroje

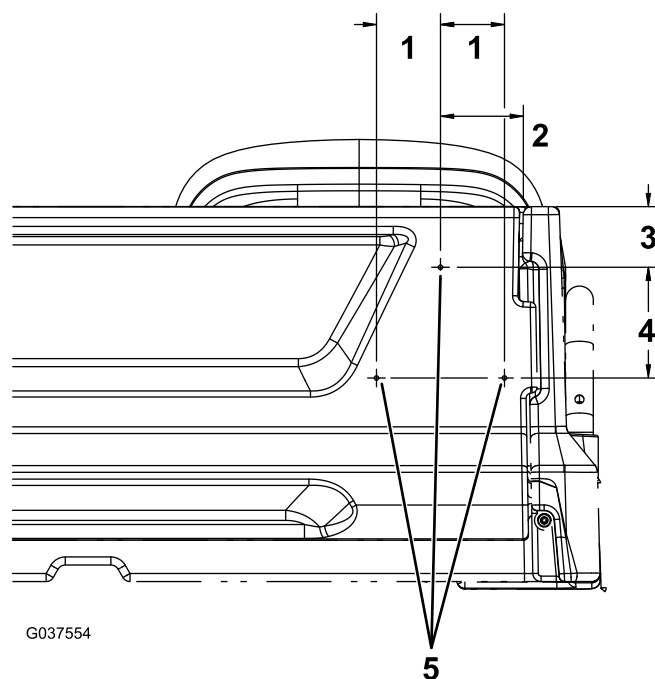
1. Konzola pro montáž štítku 3. Trhací nýt (3/16 x 15/16 in)
2. Rychlostní štítek

9. Postup zopakujte na pravé straně stroje.

Montáž rychlostního štítku na zadní stěnu

- Na pravé straně zadní stěny změřte 95 mm od jejího pravého okraje a 70 mm od horního okraje a toto místo vyznačte (**Obrázek 13**).
- Změřte 128 mm dolů od otvoru vyznačeného v kroku 1 a 74 mm doprava a doleva a tato 2 místa vyznačte (**Obrázek 13**).
- Na každém ze 3 vyznačených míst (**Obrázek 13**) vyvrtejte otvor o průměru 5 mm.

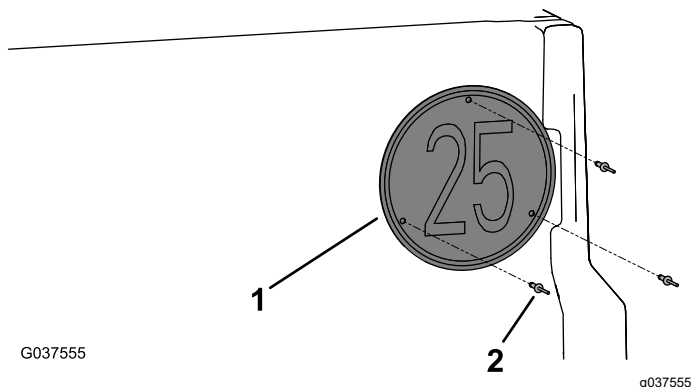
Důležité: Provrtajte pouze 1 stěnu zadní stěny.



Obrázek 13

1. 74 mm 4. 128 mm
2. 95 mm 5. Vrtejte na těchto 3 místech.
3. 70 mm

4. Pomocí 3 trhacích nýtů (3/16 x 15/16 in) namontujte rychlostní štítek na zadní stěnu, viz **Obrázek 14**.



Obrázek 14

1. Rychlostní štítek 2. Trhací nýt (3/16 x 15/16 in)

5

Montáž rychlostních štítků (pouze MDX)

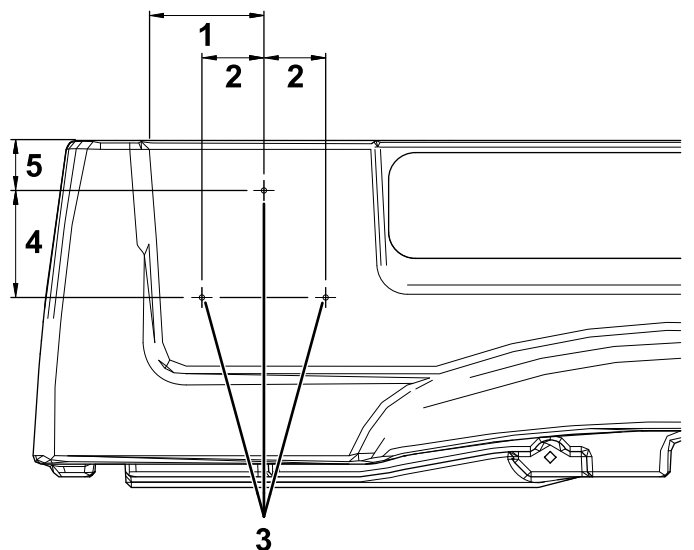
Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

3	Rychlostní štítek (25 km/h)
9	Trhací nýt (3/16 x 15/16 in)

Montáž rychlostních štítků na boční strany nákladní korby

1. Na levé straně nákladní korby změřte 136 mm od pravého okraje prolisu a 60 mm směrem dolů od horního okraje nákladní plošiny a toto místo vyznačte (Obrázek 15).
2. Změřte 128 mm dolů od otvoru vyznačeného v kroku 1 a 74 mm vpravo a vlevo a tato 2 místa vyznačte (Obrázek 15).
3. Na každém ze 3 vyznačených míst (Obrázek 15) vyvrtejte otvor o průměru 5 mm.

Důležité: Provrtajte pouze 1 stěnu nákladní korby.

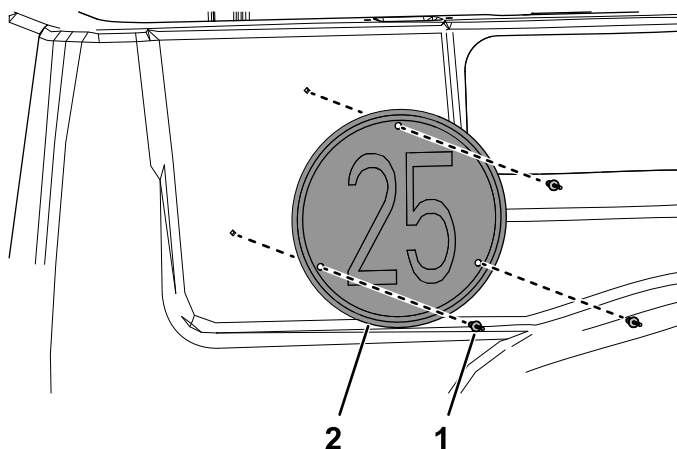


Obrázek 15

Vyobrazena levá strana stroje

- | | |
|---------------------------------|-----------|
| 1. 136 mm | 4. 128 mm |
| 2. 74 mm | 5. 60 mm |
| 3. Vrtejte na těchto 3 místech. | |

4. Pomocí 3 trhacích nýtů (3/16 x 15/16 in) namontujte rychlostní štítek na boční stranu nákladní korby, viz Obrázek 16.



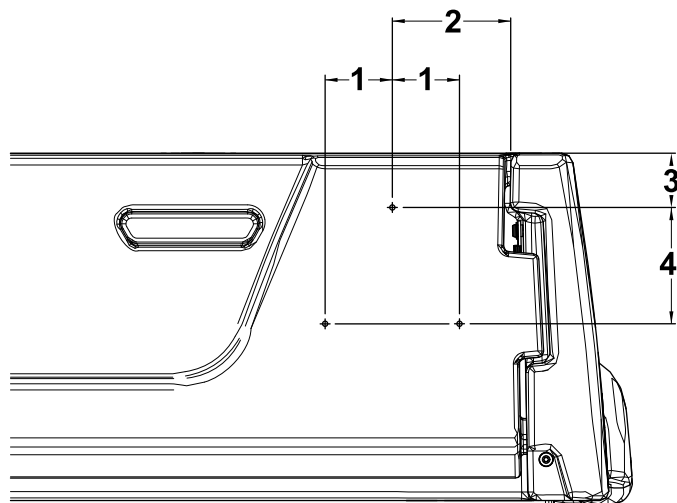
Obrázek 16

Vyobrazena levá strana stroje

5. Postup zopakujte na pravé straně stroje.

Montáž rychlostního štítku na zadní stěnu

1. Na pravé straně zadní stěny změřte 130 mm od jejího pravého okraje a 60 mm od horního okraje a toto místo vyznačte (Obrázek 17).



Obrázek 17

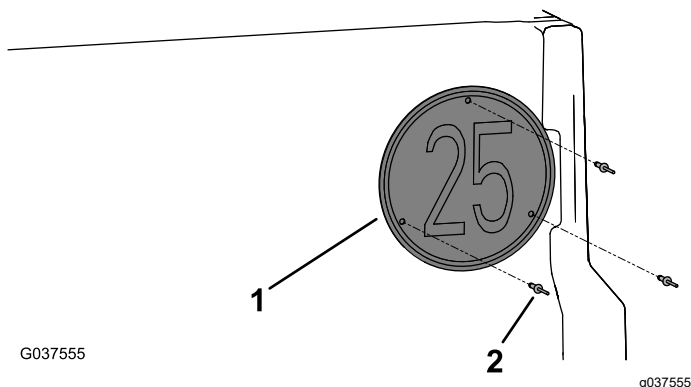
- | | |
|-----------|---------------------------------|
| 1. 74 mm | 4. 128 mm |
| 2. 130 mm | 5. Vrtejte na těchto 3 místech. |
| 3. 60 mm | |

2. Změřte 128 mm dolů od otvoru vyznačeného v kroku 1 a 74 mm vpravo a vlevo a tato 2 místa vyznačte (Obrázek 17).

- Na každém ze 3 vyznačených míst ([Obrázek 17](#)) vyvrtajte otvor o průměru 5 mm.

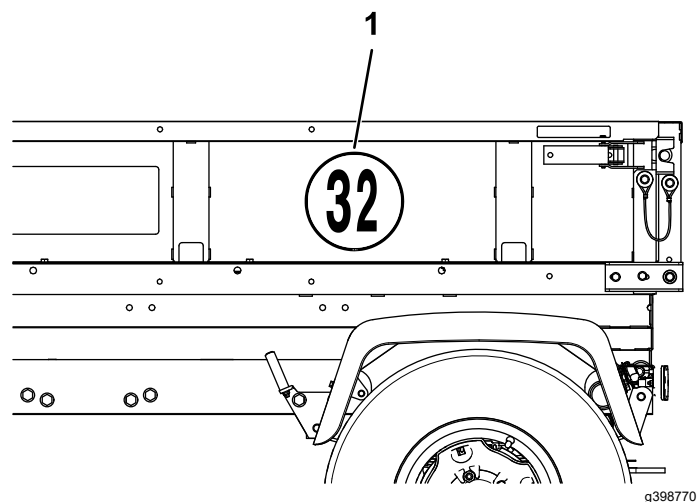
Důležité: Provrtajte pouze 1 stěnu zadní stěny.

- Pomocí 3 trhacích nýtů (3/16 x 15/16 in) namontujte rychlostní štítek na zadní stěnu, viz [Obrázek 18](#).



Obrázek 18

- Rychlostní štítek
- Trhací nýt (3/16 x 15/16 in)



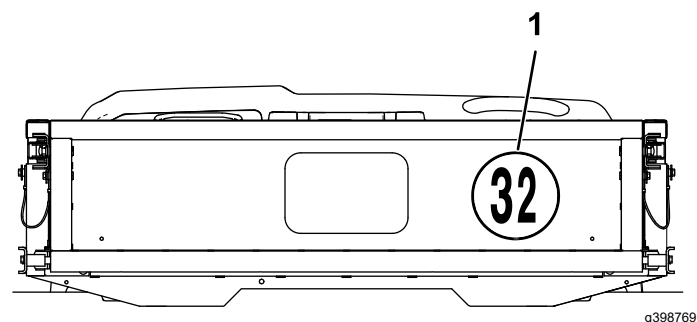
Obrázek 19

- Rychlostní štítek (32 km/h)

- Postup zopakujte na pravé straně stroje.

Montáž rychlostního štítku na zadní stěnu

Rychlostní štítek připevněte na zadní stěnu na plochu mezi zadním logem a pravým kanálem, viz [Obrázek 20](#).



Obrázek 20

- Rychlostní štítek (32 km/h)

6

Montáž rychlostních štítků (pouze HDX)

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

3	Rychlostní štítek (32 km/h)
---	-----------------------------

Montáž rychlostních štítků na boční strany nákladní korby

- Rychlostní štítek připevněte na levou stranu nákladní korby na plochu mezi druhým a třetím kanálem, viz [Obrázek 19](#).

7

Montáž držáků směrových světel (pouze HDX)

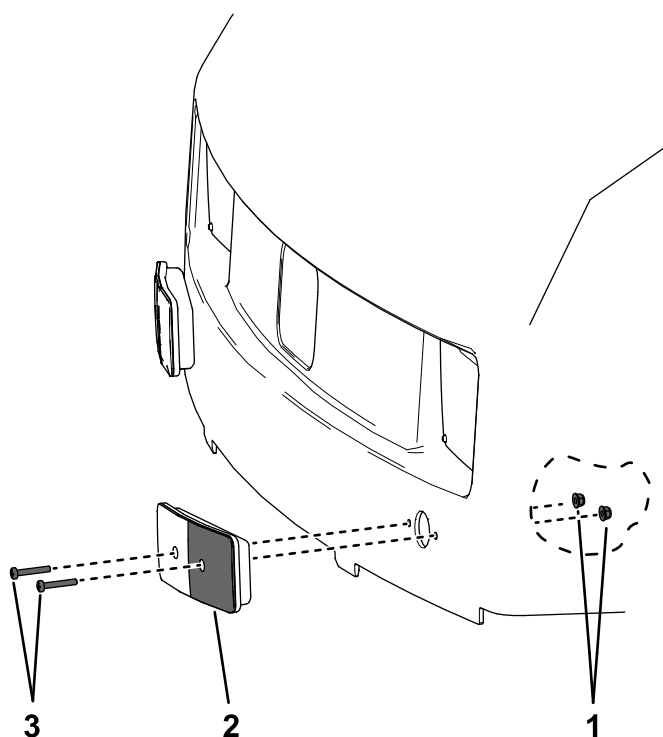
Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

2	Držák směrových světel
4	Vratový šroub (č. 10 x ½ in)
4	Pojistná matice (č. 10)

Postup

1. Demontujte 4 šrouby s křížovou hlavou a matice, které upevňují směrová světla ke kapotě (Obrázek 21).

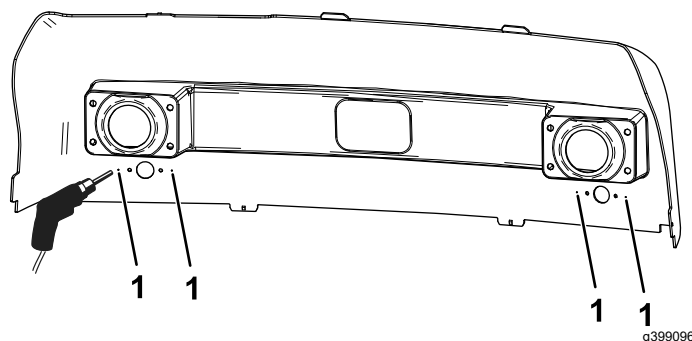
Poznámka: Všechny demontované spojovací prvky uschovejte pro pozdější montáž.



Obrázek 21

1. Šroub s křížovou hlavou
2. Směrové světlo
3. Matice

2. Na vnitřní straně kapoty vyhledejte 4 body vedle otvorů pro směrová světla a vyvrtajte otvory o průměru 6 mm, viz Obrázek 22.

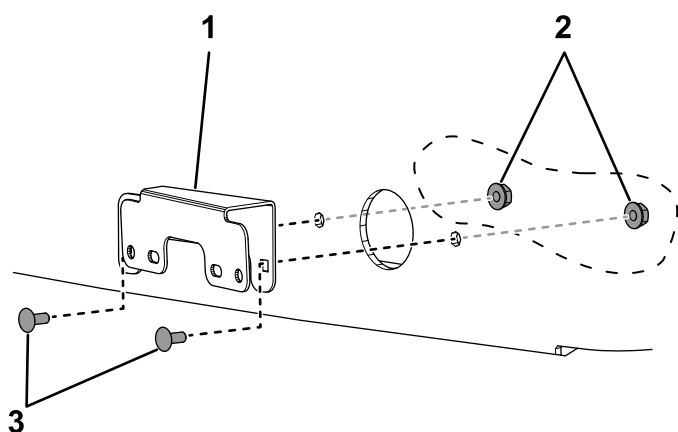


Obrázek 22

Zobrazena vnitřní strana kapoty

1. Vyvrtajte 4 otvory o průměru 6 mm.

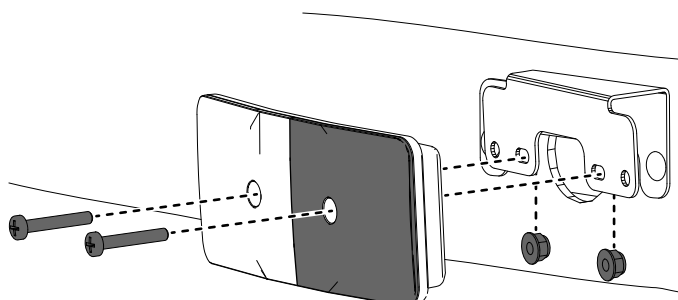
3. Na kapotu namontujte 2 držáky směrových světel pomocí 4 vratových šroubů (č. 10 x ½ in) a 4 pojistných matic (č. 10) (Obrázek 23).



Obrázek 23

1. Držák směrového světla
2. Pojistná matice (č. 10)
3. Vratový šroub (č. 10 x ½ in)

4. Namontujte světla na držáky pomocí upevňovacích prvků demontovaných v kroku 1 (Obrázek 24).



Obrázek 24

8

Dokončení montáže

Nejsou potřeba žádné díly

Postup

Připojte záporný kabel k akumulátoru.

9

Testování světel

Nejsou potřeba žádné díly

Postup

Poznámka: Požádejte další osobu, aby vám pomohla světla při jejich testování kontrolovat.

1. Posad'te se na sedadlo řidiče a otočte klíč do ZAPNUTÉ polohy.
2. Přepněte spínač světel do ZAPNUTÉ polohy.

Poznámka: Musí se rozsvítit světlomety a osvětlení registrační značky.

3. Přepněte přepínač směrových světel doleva a doprava.

Poznámka: V přední části stroje musí blikat polohová světla a v zadní části stroje koncová světla.

4. Sešlápněte brzdový pedál.

Poznámka: Musí se rozsvítit brzdová světla.

5. Otočte klíč do VYPNUTÉ polohy a vyjměte jej.

Poznámky:



Count on it.